

främ^ufä^uk :- a.

f. "kraft, energi, förmåga"

"vad har man främ^ufä^uk
med nö^unting"

ACC.607

H. J.

A. Petander
Fängelanda 1923.

främgår, m.

Den gård som bebos
av ägaren, om han har
tvänne gårdar som ligger
arsides från varandra o.
själⁿ brukar bada

ACC. 2012 B
Färgelanda 1941

EL

TJ

främläst

part. "lassat för mycket fram till"
(om ett lass)

mot. : väkläst

ACC.607

A. Petander

Färjelande 1923.

J.O.

främstäm, m.

gründ i främre ändan
av en längkärra, då man
skulle köra t. ex. hö på den

ACC 2012 B

Färgelanda 1941

GA

EL

främman
pl. "främmande"

"no har a fot främman"

ACC.607

Trif. medd.

A. Petander
Färgelanda
1923.

fråga säj ; - ut, - a - a

v. refl. "fråga sig"

var en huds lakt jäst i väftra
banya de pa o näpra o fråga säj

ACC.607

A. K. M.

A. Petander
Färjelanda 1923.

fräker
adj. "duktig, skicklig"

ACC.607

A. Stander
Tungelanda
1823.

G. J.

^{1, 2^{de}} fräsker, ^{3^{de}} frəkst

adj. "frisk"

"no w der frəkst uits"

ACC.607

A. Petander
Färjelanda 1423.

Trin. medd.

Fr_u - r, frida (frida), -t
-a

v. h. "förrara, freda"

ACC.607

A. Petander
Fängelände
1923.

d. J.

fridsls

adv. "fredligt"

ACC.607

A. Petander
Tingelanda 1923.

G.F.

friköstey

adj. "frikostig"; är "glad"

ja kan to vera friköstey
no not tela u dö.

ACC.607

Trisf. medd.

A. Pettersen
Färjelanda
1923.

Fräda, -n
"fredag"

Fred. medd.

ACC.607

C. O. Petander

Fängelanda
1823.

fräga d. -ä, -er, -a, -a

v.

frägn'

ACC. 2026

Färgelanda 1941

EL

TJ

fräya - ar, - a, - a

v. b. "fräga"

subst. fräya, - a

f. "fräga"

"kommer älm på fräya"

ACC. 607

C. Petander
Fängelanda

1923.

Öllef. medd.

Fräbes

adj. "bersk, bitter"

om personer: "retsam, förarglig, syrlig"

ACC.607

A. Petander

Färgelanda
1923.

A.T.

frönst

adj. "prickig"

ACC.607

Ordlistmedd.

A Petander
Fängelände
1923.

Fringsst, -or, -lar, -lans
m. "Fadgel"

ACC.607

A. Petander
Fängelanda 1923.

G. J.

* Fåglenet, f.

fåglenet, = u =

'gulkräve'

ACC.2009 D

Fågelände 29
G.D.

fuh, fuh

udj: "slug, illmarig"

"dän k^äy ska en ukk se for;
han h fuh"

ACC.607

A. Petander
Färjelanda 1723.

J.O.

ful, fult r

"full, -t med"

der os fult r hus no'

ACC.607

Pills. medd.

O. Petander

Färjelanda
1923.

följa, -er, följes, följet
v. Ar. "följa"

ACC.607

Öllef. medd.

A. Petander
Färgdanda
1923.

fultäka, -er, -a-a
v. mfr. "facka tillräckligt"

en kan to fultäka ut de jek som
de jek

ACC.607

Tillf. medd.

A. Petander
Fängelunda 1923.

Färgelanda

'med ordentligt ut-
vuxen all (om lamman)'

ACC .2012 B

Färgelanda 1941

EL

TJ

fänta
part. "beskaffad"

Var er den fänta?

ACC.607

A. Petander

Långslanda
1923.

s. J.

fäntals
adv. "bra, frevligt, behändigt"

ACC.607

A. Petander
Fängelanda 1923.

L.J.

fära; -ar, -a-a
v. h. "gilda, skapa"

"en stog och är o fära
åter o fram"

ACC.607

Tillf. medd.

A. Petander
Färgelanda 1923.

Pres. B.
adv. "först"

ACC.607

G. J.

A. Stander
Tingelanda 1923

fylla el. d, -or, do, t;
-do, t, -do

av. 'fylla'

ACC. 2026

Färgelanda 1941

TJ

EL

fj'nster - st - 'er - rans
n. "fönster" - räl

ACC.607

A. Petander

Färgelanda 1923

A. K. M.

Fyr - 'en

m. "liten epis"

Fyra - ut, - a, - a

v. int. "färda i en 'fyr'"

ACC.607

A. Petander

Färgdruck
1923.

d. J.

fyfa på, Fv-a, -a
v. int. "fända i spisen"

ACC.607

A. Petander

Fingelunda
1923.

G. J.

fjfts på
'Lukka på'

ACC .2012 B
Färgelanda 1941

KA

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Göteborg

EL

färsöl -'st

n. "oll med rillat man

'färs' (=rollar)

ACC.607

U. J.

A. Petander
Fängelände 1923.

^{sa}
föy - st

"
n. famn"

"när han var litn pelt o
ja häds. n r föy^{sa}st --"

L. J.

ACC.607

A. Petander
Färgelanda
1923.

Föntids

adj. "smiad" (om ko)

ACC.607

A. Petander
Färgelunda
1923.

A.S.

farstön - st (numera sällsynt)

n. "grässlutning, där fårna beta"

ACC.607

J. O.

A. Petander
Fävreslanda 1923.

fätia, -'ar, -'a -'a

v. mkr. "sitta myfiket på ryggen"

no fätier de på dam

ACC.607

A. Petander

Färgelunda 1923.

S.J.

fätsam

adj. "myfiken"

ACC.607

A. Petander

Färgelanda 1923.

G. J.

fakta - er, - a, - a

v. int. "stadi nu arbeta", nr. "sigga"

ACC.607

Östf. medd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Göteborg

A. Petander
Fägelände
1923.

fäla (malt) - 'r, -ds, -t
v. kr. "mala malt i
handkrarn."

ACC.607

A. H. M.

A. Petander
Tjergelanda 1923.

fäla, fälor (vaul. fäla)
v. intr. "falla"

"der flör¹⁹⁸ o fälor"

"der som der fäld¹⁹⁸ sag" (se flör¹⁹⁸)

ACC.607

A. A.

A. Petander
Färgelanda
1923.

fäls hia

v. tv. "födriva hiden"

de ska vi vörk hita på nät
o fäls hia

ACC.607

L. J.

A. Petander
Färgelanda
1923.

¹²
fälsmärk, - m

m. "mask, ungai på säden,"
"fälsmask"

ACC.607

A. Petander

Färgelanda 1923.

Tillf. medd.

fam, räkn.

fem'

ACC .2012 B

Färgelanda 1941

EL

TJ

Jämna, -er, -a, -a

v. intr. "gestikulera, fäkta,
förä vaser"

ACC.607

A. Petander

Fjögelanda 1923.

A.P.

fänagräna, -a

f. "färhund, som klövs och
stettes direkt på glöden"

var en jofu fänagräna
stelt en på bärs yhan

ACC.607

A. Petander
Fängelanda 1993.

L.J.

fäyna - ar, - a - a
v. h. "lyida på ngt"

ACC.607

A. Petander
Jadgelanda 1428.

Östf. medd.

fä¹ng

adj. "litet rädd, kaji"

"Jä¹ fek ri en örm, ja the
ä¹na fä¹ng"

ACC.607

A. Petander

Färgelanda
1923.

Östf. m. lld.

fesk, -'m, -'st, -'ans
m. "fiske"

han språlar, fiske

ACC.607

A.P.

A. Petander
Färgelanda 1923

fiskskröto - en

m. " fiskeredskap och vad
stättill två "

ACC.607

A. Petander

Färjelanda
1923.

J.C.

ga festmō

v. inh. " att som festmō frē
tröllyset gād omkring i gårdarna
frū att fād gār" (vaml. lin).

"när e tōs jek festmō vā de e
gōma me u som knäla på
dērans o ss fek de lū o tågsk
i en sēk"

ACC.607

L. J.

A. Petander
Fängelunda 425.

fogd -¹ ₂

f. " ofärd, död "

han gör mot fogda¹ ₂

ACC.607

A. Petander
Tärngelunda
1923.

C. S.

föshus - st. - a
n. "fähus"

ACC.607

A. Petander

Färjelanda 1923.

A.T.

A 8 h m e r - ' a

f. "männ, som skall föda"

A.S.

ACC.607

A. Petander

Färgelanda
1923.

pa folksväs

"bra, utmärkt"

"No har no ræktit ärliga
pa folksväs"

ACC.607

A. Petander
Füzelande
1923.

L. J.

Folksvän
adj. "folkond"

e folksvän kui

ACC.607

A. Petander
Tjergelanda
1923.

J.O.

487

adj. "sjöck, stor"

ACC.607

A. Petander

Fängelanda
1923.

A.T.

fösta - a - r - m
f. "fara"

ACC.607

G. J.

A. Petander
Fängelanda 1929.

förställa sig
v. refl. "föreställa sig"

no kan to förställa sig, hont
fö va

ACC.607

A. Petander.

Finspång 1923.

27.

f stry¹ä¹ra, (-j¹är) -j¹ä¹ds, -j¹af
v. tr. och refl. "förgöra"
fstry¹ä¹ra se = gåt vilse

ja högar de va den sköyru
m jek o fstry¹ä¹ds us r

ACC.607

A. J.

A. Petander
Fängelanda 1923.

förläsa; -er, -a, -a

v. inkr. "lassa på för tungt lass"

ACC.607

A. Petander
Fängelanda
1923.

J.O.

† stormära *oe*, -'er, -'a, -'a
v. refl. "öka sig"

ACC.607

A. Petander

Fängelanda. 1923.

A. J.

fästeh, m.; pl.-ar

träkil, som håller fast
"tegen" vid högträt på
en släde

ACC .2012 B

Färgelanda. 1941

GA

EL

försök^{ne}, -'m, -'et, -'ans
m. "härinne att sätta
i fägon."

ACC.607

J.O.

A. Petander
Tungelanda 1923

förföra

adj. "fokig, förgjord"

er ha rent förföra?

ACC.607

Tillf. medd.

A. Petander
Färgelanda
1923.

förfädel, or.

ett par små hjal med
armar; placeras framför
de andra hjulen (stundom
kallades hela fordonet för-
ställ)

ACC 2012 B

Färgelanda 1941

EL

GA

föreställbar, f.

själva botten till ett
fordon med förskill")

ACC .2012 B

Färgelanda 1941

GA

EL

Fästelsprint, m.

inppstävande sprint på för-
skillet" att haka fast själva
fordonet på'

ACC .2012 B

Färgelanda 1941

GA

EL

fästelsärmar, pl.

ärmarna, dragavord-
ningarna för ett "föreställ"

ACC .2012 B
Färgelanda 1941

GA

EL

förskriva - a
f. "fristuga"

ACC.607

A. Petander
Fängelanda 1923.

A. J.

galzsgörsa, -a

f. "galggunga" (i vilkas man binds
fast och gungade alldeles runt)
numera fäbjudna.

I
607

J.O.

ACC.607

A. Petander

Färgelanda

1923.

gärma -m, -a, -a
v. ink. "sonskratte"

ACC.607

A. Petander
Fjögelanda
1923.

J.O.

gär̄s, gät̄

adj. "galen, galek"

G.J.

ACC.607

A. Petander
Färgelunda 1923.

gär, gäret, gämp;

sva, -asts

adj.

'galen'

d.-asta

ACC. 2026

Färgelanda 1941

EL

TJ

gäna se

v. ufl. "gäna sig"

özans gäna se

ACC. 607

A. Petander

Färgelanda
1923.

L. J.

gäta, a, -tt, -mo

m. 'gata'

ACC. 2026

Färgelanda 1941

TJ

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Göteborg

EL

gäta, -a, -er, -mo
f. "gata."

seta på sängäta.
(= vara medellös)

ACC.607

A. Refander
Färjelanda 1923.

L.J.

gämnin: - a
f. "garnunda"

ACC.607

A. Petander

Färjedunda

1923.

L. J.

gäst-'m
m. "gäst"

"gästen han ska vära som st
st hin; han fär att o främ
me bä^uen"

ACC.607

A. Petander

Färgelanda 1923.

G.J.

gästkräma, gästkräm
part. "gästkräm"

de två m kär r en gör her,
som the gästkräma

ACC.607

J.O.

A. Petander
Jämslunda
1923.

ghäsma, -er, -a -a

v. ti. " präta och skratta, glamma
är. subst. : 1 ghäsma (äro som skrattar
ö slamsar)

de präta o ghäsma

ACC.607

A. Petander

Fängelanda 1923.

L.J.

gläna - er, - a, - a

v. inh. "gläna, titta"

ACC.607

D. A.

A. Pander
Färjelunda
1923.

ghina-sr-a, -a

v. int. "fliva" (= flisa)

ACC.607

A. Petander

Färjelunda 1923.

A. J.

glo - n
m. "glöd"

G. J.

ACC.607

A. Petander

Färjelanda

1923.

g_ho, r, g_ho_da, g_ho_f

v. "glo"

ACC. 2026

Färgelanda 1941

TJ

EL

ghäpa, -a, -r, -ms
f. "fornrum, mellanrum"

ACC.607

A. Petander

Färjelanda 1923.

J.O.

pa g^hä^t

" pa g^hä^t "

stäl d^ör^ä pa g^hä^t

ACC.607

A. Petander

Färjelanda
1923.

J.O.

ghäta, -at, -a -a

v. int. "fitta, glutta"

ja va r dora o ghäta

cf. J.

AGL.601

A. Petander

Fängelunda
1923.

ghæfa ~~up~~ -er, -a-a
v. mtr. "klarna"

ACC.607

L. J.

A. Petander
Färgelanda 1923.

gh-èpa ; - at, - a - a

v. int. "pnoa och blasa"

O. A.

ACC. 607

A. Petuncho
Färgelunda
1923.

gnäva - 'r, gnör, gnärs
v. int. "gnaga, skava"

märka w ärgnisven
(= aväten)

ACC.607

A. Petander

Tärglunda
1923.

L. J.

gnid^osn

adj. "gnidig, snål"

ACC.607

A. Petander
Färgelanda
1923.

A.S.

gnuv, -r -ds, -t
v. tv. "gno, mala sönder"

"ja gnüds t r möfay"

ACC.607

Tillf. medd.

A. Petander
Fängelanda 1923.

gny, -r, gnyð, gnyð¹
v. intr. "sjata, emvissas"
ar. gny, gnyðs, gnyðt

"di va jant o gnyð pa a."
"di gnyðs o gnyðt"

ACC.607

A. N. M.

A. Petander
Tängelunda 1923.

gō, gōt, gō̂; gō̂vra,
adj. god, -ast
el.-ast

ACC. 2026
Färgelanda 1941
EL

TJ

göäkley -t

adj. "gömmild, godhjärtad"

ACC.607

C. A. Blom

Långlanda 1993

Täuf. medd.

göma, -a, -r, -mo
f. "gamma"

ACC.607

A. Petunell
Fängelände 1923.

S.J.

göimra, -er, -a, -a
v. int. "gnägga"

ACC.607

O. A.

A. Petander
Fågelsånda
1923.

gånza, -er, -a -a
v. msk. 5 h. "gunga"

ACC.607

A. Petander

Färgslanka 1123.

J.O.

gongssdy' in

m. "gungfly"

ACC. 607

A. Petander

Treff. medd.

Fjögjlanda 1923.

gop - 'm - ar, - and
- m. "kort undertjöl"

ACC.607

A. Petander
Färgelanda
1923.

A.S.

göpa -er, -a, -a

v. int. "hoppa, springa klumpigt"

ACC.607

A. Petander

Färglanda
1923.

Tillf. medd.

gå te

"i stånd till"

na h ja liksom gå te
bärs mer

ACC.607

A. Petander
Fängelanda
1923.

J.J.

gråns, gran

adj. "vacker, fin"

den säs gran, som
kan för försköls säg

L. J.

ACC.607

A. Petander
Tungelanda 1923.

gråva, -'r, gräv, grävs
r. h. "gråva"

den fäke gråva sey öp, sköt

ACC.607

A. Petander

Fängelanda
1923.

G.J.

* griddle
(grädde)
grēdd

ACC.2009 D

Färjelände 39
C.D.

grépsk - phä - sut - aus

m. "grupe"

Primärvant.: grépsk (O.C.A.) och grépsk (Tjellf. medh.)

Accent?
A.f.

ACC. 601

A. Petander
Tjergelanda
1923.

O.C.A.

^{→ w}
grēson

adj. "träv, vresig, arg"

ACC.607

A. Petander
Fängelanda
1423.

A.P.

grin, f.; pl.-ar
(Även gärsgrin)

Sidogrind som anbringades
på långkärnan, då man skulle
köra t.ex. hö på den!

ACC .2012 B
Fårgelanda 194f

GA

EL

gris, -en, -er, -mo

m. 'gris'

ACC. 2026

Färgelanda 1941

EL

TJ

grissgrävling - m
m. "grävling"

ACC.607

A. Petander

Färdelanda 1923.

A. T.

griskön

adj. "arg, skarp"; äv. om djur: "ilsken"

ACC.607

A. Petander
Fingelanda
1923.

A. J.

grönka - er, - a - a
v. intr. "grunka om, anbyda"

de grönka om något sent

ACC.607

Tillf. medd.

A. Petander
Fängelanda
1923.

gröv, -' m

m. "jäm, som användes att ur-
holka trä med vid förpärning
av laggkärl."

ACC.607

A. H. M.

A. Petander
Färgelanda 1923.

gräfa, -er, -a, -a

v. intr. "grymta" (=grälta)

O. C.

ACC.607

A. Petander
Färgdanda
1923.

grärlta - er, - a, - a
v. intr. "grymta"

"den grärltar grisar
osm storo pvin"

ACC.607

A. Petander.
Fängelanda
1923.

O. A.

gräben, -st
adj. "mulen" (om väder 5 personer)

du ser 18 gräbens ut samt

ACC.607

G. J.

A. Petander
Fängelanda 1923.

grät^hna - er, - a, - a
nr. grä^tfa

v. int. "mulna"

de grät^hna^t se te'

ACC.607

A. Petander

Färgelunda
1923.

O.A.

gruva - at

f. "eldstaden i en öppen spis"

ACC.607

A. Petander

Färglande
1923.

A. J.

grynsså, -a, -ar, -ans
- "skal, arfall av sädes-
korn "

ACC.607

A. K. M.

A. Petander.
Tärgelanda 1923.

grytskärm, -a

J. "vidbar jämsstång (fasthåll i
spiselruggen) att hänga grytan på."

L. J.

ACC.607

A. Petander

Fängelanda 1923.

gräddläjans - st
n. "dagning, gryning"

ACC.607

A. Petander
Färgelunda
1923.

Tull. medd.

grö^lö^te

"vitsippa"

ACC.607

A. Petander
Fängelanda
1983.

Skif. medd.

gräta -'r, gret (äv. grad)
v. int. "gräta" gräts

ACC.607

A. Petander

Fängelanda
1923

A. J. ; A. K. M.